



సెంక్షిప్తమైన వ్యాఖ్యలు

ஆனாலும் அவசரயபிட பூசிவகரண்டுடி.

කො. 8,130 — 1935 ක්ව ජ්‍යෙනි මස 21 ටෙනි දිනට සිකුරුදා.

Part IV.— හතාරවෙනි කාණ්ඩය.

ପ୍ରାଚୀନିକି.

1920-සේ අභික 1 දිරන අධ්‍යක්ෂණ ආණු පැවතුව.

සි. ඩීලිංගි. ඩීලිංගි. කන්නන්කර,
ආබෝපන ඇමුහානැය.

1935 සුව් ජ්‍යෙනි මීඛ 13 වෙනි දින කකුලඩී
අධිකපත අමාත්‍යාංශ තුමාගේ කායනීලුවේදීය.

ଦେଖିବା.

1. (1) යම් රසක්මක පැවැත්තිමට නියමකර තිබෙන දිනට සෑයකට අඩංගුත් කාලයකට කළින් ප්‍රධානතුම් තිස්ස ඒ රසක්ම පැවැත්තිමට කරමි සෑයනා කළුදුව ගැනී බැවින් එය පවත්වන්නේ නැතුදි කියා උයිල්ංකින් දැනුම් දැනගෙන් යෝ ඒ දැන්වීමෙන් නියමකර තිබෙන වෙනත් දිනක එය පවත්වන්නේයි කියා දැනුම්දැනගෙන් යෝ මිය නැත්තාම් කාසී සහාවේ සාමාන්‍ය රසක්ම පැවත්වාරි, අපුරුද්, ජ්‍යෙෂ්ඨ, අගෝස්තු, ඔක්තෝබර්, දෙසැම්බර් හන මී එක මාසයේ තුනක්වෙයි විටව යෙදාන යුතුදු දිනවිල පැවැත්තිය යුතුයි.

(3) ପ୍ରବାନଙ୍କିତ, ଶିକ୍ଷଣ ଲକ୍ଷ୍ୟ ଯେତିମଳି କେଉଁରତ୍ନରେ
ପିଲିବେଲିଛି ମାତ୍ର, ପୋକଙ୍କ ସମୟରେକାବ ଆମ ଯେତିମଳି
କେବାରନ୍ତିରେଲେ ପିଲାପନକ ଲେ ଯେତିମଳି ଆମ୍ବ ବୈକିହାରି ଦୁଇମା
ଚିନ୍ତା ଲକ୍ଷ୍ୟ ଯୁଗାମ୍ବିକା ବେଳେ କାହାପାଇଁ ଜୀବେଷ୍ୟିବେ ଫୁଲିଛି।

2. (1) କରୁଥିବା ନାଗରକତି ଦ୍ୱାରାକିମ୍ବା କାହାକି ଜୀବାଶ୍ଵି ବିଲାଯ
କରିବାକିମ୍ବା କାହାକି କରିବାକିମ୍ବା କାହାକି କରିବାକିମ୍ବା

କୁଳା କିମିନ ଲୁଲିକ ଧବିତପନ୍ଥୀଙ୍କ ଲବିଦ୍ଵାରା ଲକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କ କହାଦିଲେ
ତିବି ତିବିଙ୍କ ଜଗତିରେ, ଧୂର୍ଣ୍ଣ ପଦେଶୀଙ୍କ ଯୁଦ୍ଧରେ କିମିନ ପ୍ରକାଶ
କରିଛୁ ଲୋକି।

(2) මේ උප හිතිවල “ප්‍රමාණාව” යනු ලබන් අභිජන මණ්ඩලය පිසින් දැක්වමෙන් පිළිගෙන තිබෙන්නාවූ සහෝ එහි පසු පිළිගන්නාවූ මේ දිනුවු කිහිපය ඇතුළත් හිතිබන ප්‍රමාණාව විවිධ කටයුතු එකක් වූවත් අදහස්කරනු ලැබේ.

(3) එම් අභිජන දිස්ත්‍රික්කය තුළ —

(a) වයස අමුරදු කේට අවශ්‍යතා යා 14 කට වැඩිහුවූ යුතු පිරිමි ප්‍රමාණය මට හෝ පියාද,

(b) වයස අමුරදු කේට අවශ්‍යතා යා 12 කට වැඩිහුවූ යුතු ගැනු ප්‍රමාණය මට හෝ පියාද;

එ පිරිමි ප්‍රමාණය හෝ ගැනු ප්‍රමාණය ඉකෙනිම යදහා නමුව විසින් වෙන යුතු හැඳුන මේ විධාන ගලුයා හෝ අංශරූපකම හෝ අභිජනකම සියා ඒ පිරිමි ප්‍රමාණය හෝ ගැනු ප්‍රමාණය කායනී යානු වෙත ප්‍රධානත්වය තුළ පිරිමි ප්‍රමාණය නිදහස් කර හෝ තිබෙනු ලැබු පිරිමි ප්‍රමාණය වැඩිහුවූ යුතුයි :

(a) අවුරුදු 10කයන් ඉහළ ව්‍යුහලිම් හෝ ගෙවීම් ගැනු ලබ

(b) ව්‍යවසායා, පොදුන් රැකිවන් ප්‍රමාණයට සියලුම ක්‍රියාවලීම් සහ මෙම තුළ නිර්ඝ්‍යාවලීන් සම්බන්ධ බවට අඩංගු තෙක්ලයේ ප්‍රමාණාලා පරිජ්‍යක මූලාදුන්‍යාකෘතියන් සහ තිකුණු යන දරන්නාවූද ප්‍රධාන තුළු, මැනවීය පිළිගෙන බෙහෙ තිබියෙන ප්‍රකාශන තුළුන් ක්‍රියාත්මක සෑවා සියලුම අඩංගු දැයුතු ප්‍රකාශන සහ තුළු සියලුම අඩංගු දැයුතු ප්‍රකාශන සෑවා සියලුම ප්‍රකාශන සෑවා සියලුම අඩංගු දැයුතු ප්‍රකාශන සෑවා

(c) ଅପ୍ରିଲ ମୁହଁନେ ପାହାର କ୍ଷେତ୍ରରେ ପିରିତି ଉପଯକ୍ଷେତ୍ରରେ
କୁଳ ଜୟଦାର ହେବୁ ପାଦିକୁଣ୍ଡଳ ଶିଖନୀଯ ଜୟବୈପ୍ରତିକ୍ଷାତିକାରୀ
ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଦିକୁଣ୍ଡଳ ଶିଖନୀଯ ଜୟବୈପ୍ରତିକ୍ଷାତିକାରୀ
କୁଳ ଜୟଦାର ହେବୁ ପାଦିକୁଣ୍ଡଳ ଶିଖନୀଯ ଜୟବୈପ୍ରତିକ୍ଷାତିକାରୀ

ஒக்க சட்டத்தை பிரபு வீரனாயகர்.		மென்னாட்டு.	ரூ. ரூ.
உலவட்டு அடிய ஆடை வெள்ளுப்புத் தீவிரவீரனாயகர்.	ரூ. ரூ.		
விழு புவன ஸஹீ விழு நீச்கரன கலையைகள் .. 0 25		மார்க்கார்ட் கவிகாலிருட்டு கிராண்ட் .. 0 4	
அம் விழு நீச்கரன .. 0 25		மார்க்கார்ட் விழு மின்சை கிராண்ட் .. 0 2	
அம் கார்லிகள் .. 0 15		கவிகாலராயகள் விழு நீச்கரன .. 0 25	*
உலவட்டு அடிய ஆடை வெள்ளுப்புத் தீவிரவீரனாயகர் ரதி சூரை வெற்று வாய்மையை.		கூகுலன் 12 வட்ட வீதிகளை விழு கூகுலன் மார்க்கார்ட் விழு மின்சை விழு வீதங்களை .. 0 12	
கொன்னாட்டு விழு விரகரங்களை விழு விழு வீதங்களை .. 0 15		கோடியகி கூரை லேக்ஸ் வீய் கூகுலன் வீய் கூகுலன் பூரியைக் கீய் மார்க்கார்ட் விழு விழு வீதங்களை .. 0 2	
குவினையை விழு விரகரங்களை அம் .. 0 10		காலைகள் கீய் கலைகளை விழு மார்க்கார்ட் விழு விழு வீதங்களை .. 0 25	
திரீக்கலைகள் அம் .. 0 6			

ଆଜେ କୁଣ୍ଡଳୀ ଦୁଇମି ଶକ୍ତିରେ ହୋଇଥାଏ ଅନ୍ଧାରରେ ଦୂରିତିରେ ପାରିବାରିରେ ଆଜେ କୁଣ୍ଡଳୀ ଦୁଇମି ଶକ୍ତିରେ ହୋଇଥାଏ ଅନ୍ଧାରରେ ଦୂରିତିରେ ପାରିବାରିରେ

ලංකාමලුකිනේ මූල් සිනියලේ නො. 2,440. ගම—කැන්ස්යාය.

27 கலைஞர்வன்னு, சிலைகள் மூலம் படித்து விடுவது அதே நோயை ஏற்படுத்தும் என்று கீழ்க்கண்ட விவரங்கள் கொண்டு விடுகின்றன.

එම 1935 නැතු දින මෙහි සිංහ කොළඹ ඉඩම ප්‍රාලිඛද ගොඩඟරීස් උප්පාන්ස්සේනු නෘත්‍යකාරීවිය.

උ-කාලු තිබූ විද්‍යා කිහිපය නො. 2,188. ගම්-කුහල ඇලෙක්ටෝව.

32 ගෙයෙහි මූල්‍ය සේවකන් වන්න ඉංග්‍රීස් කාලීන සියලුම සේවක අත්දම. මහත්, අ.රු.ප. මිනුවන්ගෙන් බෝරොයි වෙන්නෙන් පදිංචි ලේඛිලු පොලුවන්ක .. 14 2 12
නොහැයාන් නොබැල්ද සෙන්ස්ට්‍රික අර්සුකාම විසින් හිගුරුවෙන්
නොඩ්වන්න නොකායාන් ශෑව්‍යානී

විජ්‍ය 1876කට ඇවරදී නොමිලර විසේ ආසුපත්‍රය සහුවෙනි වැනියෙන් ප්‍රකාරයට ආක්‍රීමේ කුවලුස්තුතියකට, ඒහිම :— ගෙවූ ලබාගැනීම පාරිඵ්‍ර විනිශ්චිත යම්කර ඉවත්වැන් පාරට අසුම් තිබෙන කළීම් හිඳුගැනීම තැනිම පිණිස මෙහි පාහක යදාන්ත්‍රණ නිකුත් ප්‍රධාන තුළ ප්‍රකාර විසේ “විජ්‍ය 1876ක් ඉවත් ලබාගැනීමේ ආසුපත්‍රය” සංඛ්‍යා කාඩ්බුජ කරන්නේ නොවා ප්‍රකාරයට උතුම් ගෙවී යුතු නිවැඩුවේ ප්‍රකාරයට එම අරුණුවෙනි නිවැඩුවේ—

କିନ୍ତୁ ଯାତି ହେଁ A 263. ଗୋଟିଏ ମୁଦ୍ରଣ କରିଛି।

கனா. டிவிக்ஷன் குழுமம்.	அங்கேயில்.	அதிகாரிகளின் குழுமம்.	இறகு, அ.ர.ப.
1 பார் ..	பார்சின் கொவெஸ்க் ..	சீலி, ஈதிகு கோட்டுடி கொமிர்தால் கோலிபூரிய ..	0 0 28
2 கூழும் ..	கூழுமில் கர்நல்ட் கூழுமிக் ..	ஶாலி ..	0 0 0 3
3 பார் ..	பார்சின் கொவெஸ்க் ..	ஶாலி ..	0 0 1 5
4 பீடி ..	பீடி ..	பீடி ..	0 0 12

கிளியோடி எண் A 264. இலை-பஞ்சத்திலிருக்.

1 පාර .. පාරකින් තකාලයක් .. ඒ. සී. අංචිවත්තින මහත්මය, පන්කිපිටිය .. 0 0 2.6
මිලියන් ඩුල් : A 478 නම්—වට්ටැන පූජා තෙවෙන්

1	පාර	..	පාරකින් කොටසක්	..	කේ. ඇඳුනිස්ථපරිදි, කේ. ලිලිස්ථපසු, කේ. කෙරුලිස් ගුහවතින්, ඇල්. ජේනස්සිස්ඩ්‍යුංස සහ ඇම්. ප්‍රමිතරීස් සියල්ලම් වත්තික	0	0	2.3		
2	එම	..	එම	..	එම	..	..	0	0	9
3	එම	..	එම	..	එම	..	..	0	0	3.3
	එම	..	එම	..	ඒ. සිංහාස්ථපසු, ඒ. දුටින්ථපසු, ඒ. මූලකිංඡපසු, ඒ. කුත්ස්ථිනාහාම්, සහ තුළක් වෙනත් අය, සියල්ලම් ගලුගෙදර	0	0	17.1		
	එම	..	එම	..	සැහැනස්ථිරාදා, පාරකින්	..	..	0	0	0.9

වම 1876කට ඇවුරුද්ංගේ හෙමිමර වෙන් ආසු පත්‍රයේ හසුවෙන් වැනියෙක් ප්‍රකාරයට, ආක්ෂීන් කළපුදුන් නාහාව, ඒහිමි:—නාවිවුදුවෙහි තො. I “D” වැන් රෝස්ටර්විල්ප් එකට පිශීය මෙහි ප්‍රහා ප්‍රසාද ප්‍රසාදන්වෙන ඉඩිම් ලබාගැනීම් සඳහා සූජාකරණ පිශීය “වම 1876යේ ඉක්ම ලබාගැනීම් අසු පත්‍රයේ” හැවෙයි කාණ්ඩායේ කරත්තකින ප්‍රකාරයට උතුමාණක්වන්නේ ගැනීමාකාර මට අනුලේ තිබේ, ඒ ඉඩිම් නැති:—

අභි. අ/සේ. මි. මි. සිනියල් ඩො. I. ශම—කාගුලුමරදන්කුලුම්.

வரு. குடும்ப குறிகள்	ஒப்பாக விடுதலை முறை	ஒப்பாக விடுதலை முறை	ஒப்பாக விடுதலை முறை	ஒப்பாக விடுதலை முறை	ஒப்பாக விடுதலை முறை	ஒப்பாக விடுதலை முறை	ஒப்பாக விடுதலை முறை
69	—	..	பேருப்புசிவப்புக்கல்	..	நாளிலிருந்து படி-நிலி ஆடி. திரு ஸ்ரீ பிக்க சுப்பிர	..	0 0 17·4
69A	—	..	அம்	..	நாளிலிருந்து படி-நிலி நாடாரன் அய்யின்டீ	..	0 0 1·5
69B	—	..	அம்	..	நாளிலிருந்து படி-நிலி ஆடி. திரு ஸ்ரீ பிக்க சுப்பிர	..	0 0 13
70I	அக்கரூபி.	..	கூழிர	..	கூவுப் படி-நிலி ரீ. நா. மோ.விடீன் ..	..	0 0 16·6
70J	*பேருப்புசிவப்புக்கல்.	ஆடி	..	..	நாளிலிருந்து படி-நிலி ஆடி. திரு ஸ்ரீ பிக்க சுப்பிர	..	0 0 25·4
70K	அக்கரூபி.	..	கூழிர	..	அம் ..	..	0 3 3·8
70L	அம்	..	அம்	..	அம் ..	..	0 1 2·6
70M	அம்	..	அம்	..	நாளிலிருந்து படி-நிலி நாடாரன் அக்குண்டீ	..	0 0 10·2
70N	அம்	..	அம்	..	அம் ..	..	0 0 4·5
70O	அம்	..	அம்	..	நாளிலிருந்து படி-நிலி ஆடி. திரு ஸ்ரீ பிக்க சுப்பிர	..	0 0 35·9
70P	அம்	..	அம்	..	அம் ..	..	0 0 12·7
70Q	அம்	..	அம்	..	கூவுக்கு படி-நிலி திரு. நாடார் முத்து	..	0 0 18·8

2 0 2·4

එඩුම්පු ඉඩම් අයිතිකරගැනීමට ආ සේවීමේ කාලපාට සිංහල බ්‍රැස්ප්‍රෝනයාට දිනගැනීම් සඳහා හත්වෙති වයන් තින් මිනුකර තේරෙන කැටියට මෙයින් දැනුමිදෙමි.

ඉහතක් ඉඩවිලුව ඇතිවාසිකම් ඇතැයුවේ සූම්ජිත්තනම කුම්ප්ල නොයෙන් ක්‍රිජ් වේගුවයි සියාකරණ අය විසින් 1935ක්වි ජ්‍යෙෂ්ඨ මස 16වනි දින පෙරවරු 10ක් කැස්ටලට තාවත්තුවේ සෙක්ලෝයේදී මා දැදිරිපිටව පැමින ඒ කොයි අස්දාම් ඇතිවාසිකම් නිස් සියා සියාසිත්තියට එහුවා, සහ මෙම ඉඩවිලුව පෙරලාසිටින මූදල් ගණනය රේව ඇත්තාවූ ක්‍රිජ්ගේ ඇතිවාසිකම් නොයෙන් දෙනු ලැබුවේ යුතුයි.

වම 1935ක්ටු මැයි මය 30වන්ද දහ අනුරධ්‍යාර කවිචේරීයෙදිය.

ආල්. ආල්. හන්ටර්,
ලිංගු මධ්‍යම පළාත්තේ ආසුඩ් ජ්‍යෙෂ්ඨ ව්‍යික්‍රීම්.

වම් 1876කට ඇවරුදීදේ හෙමිමර වෙන ආසු ප්‍රතිඵලයේ හැවෙනිවන වකන්තිගේ ප්‍රකාරව අංකුවේ ක්‍රමයුත්කාව, එහෙමි:—නූවලදාව වැළැමි සිට ඇලක් යැදිම පිණිස මෙහි පහත සඳහනවත් ඉඩම් ලබා ගැනීම් සඳහා ස්ථිරයාකරණ පිණිස “වම් 1876දේ ඉඩම් ලබා ගැනීම් ආසු ප්‍රතිඵලයේ” හැවෙනි කාබඳයේ හරහිතයෙහි දංගාරුවල ප්‍රකාරව උතුම් ගෘනව්‍යන්සේ ගෙන් හිසිංහාර මට ඇත් ලැබේ හිඳි, ඒ ඉඩම් නිමි:—

අධි. අරු. පි. පි. සිංහලම් නො. 1. ගම—ගොලුවේරදුන් කුලම්.

தொ...,	ஒவியுடே நாடு.	அங்குலம்.	அதிகிகமலகியன்று.	கைகள்,	அ.ர.ப.
70R	அங்கரதூபி.	கோணக்கூடும்	கொடுமரங்கள்கூடுகளை படித்து அது மோக்கிட்டு கூடின் ..	2	1 35.6
70A	அங்கரதூபையில்	இழுவிதம் செய் விழுரவனின்	அம்	0	3 22
70H	அங்கரதூபி.	அ.ப	அம்	0	1 9

3 2 26·6

අඩුවින ඉංග්‍රීසියාගුණීමට ආනුඩ්ංචි හේල්පහාව නිංචන බ්‍රිතියා පෙ, දුනැගැස්ම සඳහා, හඳුවෙනි වශයෙන් එහි තිබූකර තීබෙන මූලික මෙයින් දුනුවේදීමේ.

ඉහ කැන් අඩංගුවලට අයිතිවාසිකම් ඇත්තාවූ සෑම අදාළනම කුඩාන්ම ගොංගොං කමුණ වෙනුවට තීරුකරණ යය හිට 1935 කටු ජුලි මධ්‍ය 16 ට වනි දින පෙරවරු 10 නේ කොශිමට නාලිවුදු තේ සෙකෝලේයේදී මා ඉදිරිපිට පැමින ඒ හෙයිය අඩංගුවලින් අයිතිවාසිකම් තියා සිරිප්ච තිනුවා සය මෙම අඩංගුවෙනුව වෙනුවට ඉල්ලා සිරිය මූදල් ගණනය එට ඇත්තාවූ තුළු නෙකුත් අයිතිවාසිකම් සෙකෝලේයේ තිනුවාව වෙනුවට මෙයින් දැනගත ඇතුළුයි.

වම් 1935කට මැයි මස 30වන දින
අනුරූපසාර කුම්ක්වීමේදීය.

ଫେଲ୍. ଫେଲ୍. ଉତ୍ସବି,
ଅନ୍ୟପ୍ରିତି ଶେଷ ହୁ ମାତ୍ରିକ.

බැංකිරිස් නම් ඉල්ලම්පත්‍ර පිළිබඳ දැන්වීමයි.

ବୀରଙ୍ଗ୍ରୀ ପାଇଁକିମ୍ବା ରତ୍ନନାଥ ଦ୍ୱାରୀକରଣାଳୀ କିମ୍ବାର ଲମ୍ବା
ରକଳୁ ଜାଧୁଯତ୍ତରେ ରତ୍ନନାଥଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସିତ ଅଭିରୂଦ୍ଧଙ୍କୁ ଭୁଲ ମୁଣ୍ଡିନ୍
କୁରୀତି ବିଲୟ ହୁଲେଲା ତିଥିରେ ଯେବେଳେ ହୁଲେଲୁଙ୍କି ପବ୍ଲ ବୀରଙ୍ଗ୍ରୀ
ପାଇଁନେ ଏକାନ୍ତରେ ଶୀଘ୍ରକୁ ଦ୍ରବ୍ୟବ୍ୟକ୍ତି ପିଲିନ୍ କୁରାଙ୍ଗୁ
ଦେଖିଲା.

2. "Tender for the Right to Gem" එකම් "මැයික්ස් කුරේම් බලය ඉල්ලුම්කිරහ ඉල්ලුම්පිපත්‍ය" යන වෙන ඇයෙක් පළාත් එක් මතුපිට ලියනලද ඉදෑන් ඉල්ලුම්පිපත්‍ය වසි 1935 ක්වී ජුලි මස 17 ට එකිනී දහ පෙරවරු 10.30 ට වෙනතුරු හාරගනීමින් කඩා බලනවා, ඇය. ඉල්ලුම්කිරහ රැකියා ඉල්ලුම්පිට සිශීනට තිබුය. එසේ කුත්තෙම් සිසි බලපෑල්ස් ජ්‍යෙෂ්ඨතාක්ෂණයෙහෙකු රැකියා ජ්‍යෙෂ්ඨත්වරු ලව, ඉල්ලුම්පිපත්‍ය නරි ජ්‍යෙෂ්ඨත්වරු, බව ඔප්පු කරවන්ව තිබුය.

3. ඒඡන්හු උත්තාන්තය පිසින හාරගන්හාලද මූල්‍රේ පැවු අධිකිකාරයෝ ඉලුම්පිටප්පාවල දෙහස මූල්‍රේ සම්පූද්‍යන්යෙන් එවැන්ම ගෙවන්ව තිබුය. කුවද කොන්තේස් පිළිපැඳී ආදය දදහ, ඔදු ඇවරපැවුනුයකට ඇඟුල්චාවන්ව තිබුය.

4. ଓଲ୍ଡଲୈମ କୁରଣ୍ହ ଦିନ ଶିଥ ମାତ୍ର ନାହାନ୍ ଆଜିକୁଳାଦି ଓଲ୍ଦଲୀତିକୁରାଯାଇ, ଶିଖିନ୍ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଅଭିଭାବପରିବାରୀଙ୍କ ଲାଭିବିଳାଗରିବାରୀଙ୍କ ନାହିଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କେବିତାରୀଦି ମିଳିଲାଏ ରତ୍ନଙ୍କର ନାହିଁ ଆଜି.

5. බිංදු වලංගු කාලය නැතු බිංදුන්ට ගෙදුන ඉංගේ
ඇයේ ගස්වලල යම් අලාභයක සිදුවෙන්ට ගෝ නැතිනම්
ඉංගේවීලීස්ට ගෙදුනානාත් එකී ගස්වල විනාශම බිංකාරය,
නිසිපු ගෙවීය යෙහි.

6. යම් ඉල්ලුම්පත්‍රයක සහිත්ලුම්පත්‍රයක සියල්ලම හාරනේ
කැසේමිනිදී, ඉල්ලුම්පත්‍රයක යම් කොටසක හාරගැනීමිනිදී
බලය සබරගතු පළුවෙක් ආණුෂ්‍රී ඒජන්කා උජනාන්සේ
වෙත තුවාගන්කාරුයි.

7. සාරගත්තාලය ඉංග්‍රීසිපුද්‍ර අධිකිත්කාරයන් තිසින් නම
කුමත් ඉංග්‍රීසිකරණලද ඉංග්‍රීසිවල පහළ ගෙ, ඩිස්ට්‍රික්කාරීම්, දිස්ට්‍රික්කාරීම් වැළැකුවක් වෙත ඇති ප්‍රාග්ධන් ඒකා, නැංශීය ක්‍රියාකාරීම් වැළැකුවක් වෙත සැබර
කළේ ප්‍රාග්ධන් ඒකාන් උත්තාත්ත්වයේ තිසින් නියමකරණව
යෙදෙනාලද රැකියාළු සියලුයකට (රු. 100) වැළැකුවක් වන මූද
ලුක් එක එක ඉංග්‍රීසිවල ඇංග්‍රීසිවල මෙහෙයන් ක්‍රියාවීම් බඳුන්ව
මිත්තය.

8. එක එක ඉඩලට වෙන් ටෙන් වියෙන් වියෙන් ඉදේරීපතු මට්ටෝට දිනුය.

9. ତୁବନ୍ତି ହୁଲେଟିକି, ରଙ୍ଗୀ ଖଳକୁମଣ୍ଡ ହୁଲେଟିକିରଙ୍ଗଲ୍ଦ ଏକିକିଲ୍ଲ ଶିଥି ପରିଷାରଙ୍ଗନୀ, ଦିନ ରହ ଶିଥି କରିଛିଲା ଦିନର କୁଳାଳି ଲୋକ ପରିଷାରଙ୍ଗନୀ, ଲେବା ଦିନରିକି ଫୁଲିଲା. ନାହିଁ ଅଛି ଲୋକ ପରିଷାରଙ୍ଗନୀ, ପରାମର୍ଶ କିମ୍ବା କାହାର ଆଶିର ପିଲାଲୁ ପରାମର୍ଶ କିମ୍ବା କାହାର ଆଶିର ପିଲାଲୁ ପରିଷାରଙ୍ଗନୀ, ପରିଷାରଙ୍ଗନୀ, କାହାରିମାତ୍ର ଦୁଇବିଦିକ ଫୁଲିଲା.

10. වූඩියෝග පාරණ සඛෙනයම් පලුකාන් ආ මුළුවේ ජීවන්හා තේම්ස් ලබා ගත යුතුවේ.

ଓৰিমিল নেৱার কুৰৰ

(1) କୁର୍ତ୍ତିକାରଙ୍କୁ ଦିଲ୍ଲି ରୀତି କାମକାଳେ କାମକାଳେ
ପାଠମ କିମ୍ବା ଦିଲ୍ଲିରେ କିମ୍ବା ମନ୍ତ୍ରମ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କାମକାଳେ
କିମ୍ବା କାମକାଳେ କାମକାଳେ କାମକାଳେ କାମକାଳେ କାମକାଳେ
କାମକାଳେ କାମକାଳେ କାମକାଳେ କାମକାଳେ କାମକାଳେ

(2) කුකුරුදීකාරක් පරිග්‍රහ පිහිටි නො. 224 දරන සිතියමේලි නො. 194 දරන තිශ්චක්විධිය වහා ඇස්කර 5, රුඩ් 3, පර්චරස 32ක් හියලුකම ඇති ගුරුකුණේදේහ ප්‍රමුදන ඉඩමටම් හිමි:—
දාරුරට: නො. 224 දරන සිතියමේලි නො. 198 දරන ලිං කුරියිය; නැගෙනුවිට: නො. 224 දරන සිතියමේලි නො. 194A, 194B, 194C, 194D, දරන තිශ්චක්විධි; දකුනට: කුස්බු දැඳුර; එස්නායිරට: පරිග්‍රහයේ දකුනු කුවිර.

(4) କୁଣ୍ଡରିଙ୍କୁଟରରେ କେବଳ କେତେକମ କିମ୍ବିତ ଦିନିଙ୍କ କୁଣ୍ଡରି କିମ୍ବା ପରିଲୈନ ଦିନରେ ୧-୨୨୯ ପରିବାରର ଅନ୍ତରେ କାହାରିର ଶୀତଳ ବ୍ୟାପିତା ଥାଏଇଛି:—ରତ୍ନରାତ୍ରି: ରତ୍ନରାତ୍ରିରେ; କୌଣସିରାତ୍ରିରେ: କୌଣସିରାତ୍ରି ୨୫୭ କିମ୍ବିତ ଦିନରେ କୌଣସିରାତ୍ରି ୧୧, ୧୨, ୧୪୮, ୪୨, ୪୪, ୪୫ ରୁ ୨୦୮; ଦୁର୍ଗାପାତା: କାଲପାତାରେ କୌଣସିରାତ୍ରିରେ ପିଲାରେ କୌଣସିରାତ୍ରି ବିଜେତା ଥାଏଇଛି; ବିଜେତାରାତ୍ରିରେ: କାଲପାତାରେ କୌଣସିରାତ୍ରି ୨୫୭ କିମ୍ବିତ ଦିନରେ କୌଣସିରାତ୍ରି ୬, ୨୧ ରୁ ୨.

(5) අවකාශයක්රීතලේ බලපිෂ්න පිහිටි දිකින් ඇතුළු
මතක්ද ඇති රක්වානැගෙට මඟම්:— උඩරට රක්වානැගේ
දකුණු ඉටුර; නැගෙනහිටව; බඳුදුලුරේට යන පාර;
දකුණට; රක්වානැගේ ව්‍යුතුරිට; එස්කාංචරට; කුපුජේනු
කුළේනු ඇතින.

(7) කුරුවිකිවාරලේ මැදිගම පිහිටි නො. 351ක් සිතියම් නො. 37F දරන නිෂිකප්පවියේ කෙශවයන් එහි වැඩාව මූක්‍රතාවයෙන්, අක්කර 2ක් ප්‍රමාණ මියාරුකම ඇත්තු තුළුම් මුද්‍රිතයි:—
 දුරුරට: මුරුඛන්සාල; තැංකාත්‍යිරට: මුරුඛන්සාල; දුකුණට: ප්‍රජ්‍යාත්‍යාල; බසනාත්‍යිරට: වී. ඩී. 364,487න් යෙදුන්න තුළුම් සහ නො. 37F තුළුරු කෙශවය.

(8) කුරුමිනිකෝරල් රත්තුගැලප පිහිටි දික්ක දීම්වල් 40ක පමණ ඇසි මූලිකෙන් ඇලට මාසිලි:—උනුවට: රත්තු මෑදර; නැශග මේරිට: මියකිලකුජ්න සහ ගල්ලෙන වෙල; දකු මට: ප්‍රස්ථාස්ථාල මෑදර; තිස්සා: නිශා මිකුලුහා.

(9) කොළඹ: නෑහැකිරලේ පිසිටිරක්වන හෙයෙහි විෂිෂ්ට සුවම් තීරුවක් දැමුවූ තීක් දිනී පදනම දැමුවූ 2ක පළුලින්දා ඇමුව මායිම්: — උරුවට: රක්ෂණය; නෑයෙන් තීරව: ගයට අත්සුරුපු කොටස; දකුණට: දියානායක කළු ප්‍රධාන; බස්නාහිරට: ගයට අත්සුරිය කොටස.

(10) සුරුතිවිකාරීන් හෙයුන්හාට මැදියම පිහිටි නො. 280 වේ සිනියමේ ලොව් නො. 200 දරන බිම්කාලිවික රුඩ් 1, පර්ටවස් 28ක තිකුලුකම ඇතුළු ඉඩමට මායිම්:—රුඩ්වරට: නො. 280 සිනියමේ නො. 188; තැපෑලෙනිරට: මුළු සිනියමේ නො. 176; දුනුවට: මුළු සිනියම් නො. 176; බිජනානිරට: මුළු සිනියම් නො. 199.

(11) කුරුත්තිරේකෙරෙල් ගුරුත්තිවාන පිහිටි දිකීන් දමච්චේ
40ක පමණ ඇති තුන්දුරුගැසට මායිම් :—උනුරට : තුන්දුරු
ගැසේ තුවුර ; හැඳුනුවීරට : කරිගෘහමුලෙන ස්ථානය ;
දිකුණට : තුන්දුරුගැසේගේ තුවුර ; ඔහුගේ නිරට : එමච්චාමල
අලුය වැවෙන ස්ථානය.

ಶ. ಅರ್. ಯೋಂಕೆ,
ಜಿರಗತ್ತಿ ಪಲ್ಯಾನೆಸ್ ಅಂಪುವಿ ಮಹ ಶರ್ಚಹು
ಲೆನ್‌ಹಾನ್‌ಕೆಸ್ ಲೆನ್‌ಹಾನ್‌ಕೆಸ್ ಲೆನ್‌ಹಾನ್‌ಕೆಸ್

ମୁଁ 1935 ଫେବ୍ରୁଆରୀ ଶୁଭ ତିଥି ମାତ୍ର 18 ବେଳୀ ଦିନା
ର ଯତ୍ନପୂର୍ବ କୁଲିକାରୀଙ୍କୁ ଦିଇଯାଇଛି।

କୁଣ୍ଡିତ ରୂପାବିନୀ ଦ୍ୱାରା ବିଭିନ୍ନ.

ಶ್ರೀ. ಫಾರ್. ಇಲೆಕ್ಸ್,
ಇರಿಗಳು ಪಲ್ತುವನ್ನಿಂದ ವಿಚಿಂತಣೆ ಮಾಡಿ.

1935 කුවු ජ්‍යෙෂ්ඨ මය 10 වනි දින
රජ්‍ය කළු රේ පෙළ කළ කෙරුණියේ.

ଅନ୍ୟ ଦେଶରେ

කුරුමිනිකෝරලේ රජපත්තුවේ මල්ටල පදිංචි කුටිරිකයෙයි
මිදුනොලා, සෑග් පූඩ්මිලුන්ස් මයා, වහා මම රස්නැජුර දිස්ත්‍රික්කයෙයි
සිංහල තාම්ප්‍රාවන් කටයුතුකරන නොහැරිස් තෙක්නොලොජි
විභාගයේ පත්‍රකරන ලෙස මෙදිනි සිටි තුන්මා සහයත් ගෘත්‍යාපන
රැඳීසුම් ප්‍රාග්ධනයේ උප්‍යන්ත්‍රණයෙහි ඉදිලිමට අදහස්කර
කිහිපා බිව වත් 1907 අංක 1 දරණ ආක්‍රමණයෙන් 1 වෙනි
දින ලෙබාහායෙන් B කෙළ 2 කියෝගීයෙන් ප්‍රකාර මෙයින්
ප්‍රකාශකර සිටිමි.

13. 5. 35
ଓଡ଼ିଆ

K. V. PUNCHIMAHATMAYA,

•క. వి. పి. అవయజితేవినా,

12 ମୁଦ୍ରିତ ତାରିଖ 1935.